

Preview

Today's Pattern

I got stuck in traffic.

길이 막혔어.

The traffic is bumper-to-bumper.

길이 많이 막혀.

It'll take about 20 minutes.

20분 정도 걸릴거야.

● 평일의 저녁시간... 약속시간에 늦게 도착한 캐시. 저 멀리 비를 맞으며 기다리는 창민이가 보인다.

Dialogue

Kathy : Sorry, I'm late. **I got stuck in traffic.**
How long have you been waiting for?

Changmin : Oh, that's OK. I just got here, too. Don't worry.

Kathy : The cars were backed up for miles. It was one of the worst traffic jams I've ever seen.

Changmin : Traffic is horrible during rush hour, and **the traffic is bumper-to-bumper** around this time. That's why I always take the subway.

Kathy : But aren't the subways also crowded during the rush hours?

Changmin : It is, but it's faster. It's better than wasting your time on the road. **It'll take about 20 minutes** on the road, but it'll take more than an hour with traffic jam.

Kathy : **I guess you're right.**

Changmin : I can't believe people who drive in the city. How can they do that everyday?

Kathy : And parking is so expensive.

Changmin : How much is parking in Manhattan?

Kathy : Oh, it is from \$14 to \$30 an hour depending on the area you park.

Changmin : Wow, that's a lot. **No wonder there are so many cabs in New York.**



Expressions

● **I guess you're right.** 네 말이 맞는 것 같아.

논리적으로 설명하는 친구 앞에서는 주눅이 들곤 하죠. 고개를 끄덕이며 '너의 말이 맞는 것 같아.' 그럴 때 상대방의 의견에 동의하는 표현으로 I guess를 빼고 사용해도 되구요, I think를 사용하기도 합니다. 같은 의미로 "I think so, too, I agree with you."도 사용합니다.

● **No wonder there are so many cabs in New York.**

뉴욕에 왜 그렇게 택시가 많은지 이해가 간다.

시트콤 <Sex and the city>의 앤딩썸의 캐리가 나레이션하는 장면에서 자주 등장하는 표현이죠. No wonder~, '~하는 것이 놀랄 일이 아니다' 혹은 '~가 이해가 간다'의 의미로 사용되는 표현이구요. No wonder 대신 That's why~로 바꿔서 사용할 수 있습니다.

Translation

Kathy : 늦어서 미안해. **길이 막혔어.** 얼마나 기다렸어?

Changmin : 괜찮아. 나도 방금 도착했어. 걱정하지 마.

Kathy : 차들이 몇 마일이나 꽉 막힌 거 있지. 내가 본 중에 가장 최악의 교통체증 중 하나였어.

Changmin : 러시아워에는 교통이 끔찍하지. 이 시간 때는 **길이 많이 막혀.** 그래서 나는 항상 지하철을 타고 다니지.

Kathy : 하지만 지하철도 러시아워에는 복잡하지 않아?

Changmin : 그래, 하지만 지하철이 더 빠른걸. 길에서 시간을 낭비하는 것보다는 나아. **보통은 20분이지만,** 막힐 땐 한 시간도 넘게 걸리는 것 같아.

Kathy : **네 말이 맞는 것 같다.**

Changmin : 시내에서 차를 몰고 다니는 사람들은 이해가 안가. 어떻게 매일 견디지?

Kathy : 주차도 정말 비싸고 말이야.

Changmin : 맨하탄에서 주차료는 얼마나 하니?

Kathy : 아. 네가 어디에 주차하느냐에 따라서 시간당 14불에서 30불까지 할 거야.

Changmin : 와, 정말 큰 돈이네. **뉴욕에 택시가 그렇게 많은 이유가 있구나.**

Pattern Focus

교통 혼잡 표현하기

- 캐시는 시내에서 창민을 만나러 가는데, 길이 막혀 약속 시간보다 늦게 도착했습니다.

1. 길이 막혔음을 표현할 때

I got stuck in traffic.

길이 막혔어.

- ➡ 길이 막혔음을 표현하는 기본적인 표현입니다. got stuck in 이라고 하면 '어딘가에 꼼짝없이 묶이다' 라는 의미입니다.

- 하지만 보통 이 시간에 길이 막힌다는 것을 캐시에게 알려주기 위해 창민은 이렇게 말을 합니다.

2. 길이 막힘을 알려줄 때

The traffic is bumper-to-bumper. 길이 많이 막혀

- ➡ bumper는 우리말에서도 범퍼라고 불리는 자동차의 완충장치를 가리키는 말로 bumper-to-bumper는 앞차의 뒷 범퍼와 뒷차의 앞 범퍼가 서로 닿아있을 정도로 차가 움직이지 않고 길이 막혀있는 상태를 가리킵니다.

- ⊕ The traffic is bumper-to-bumper now. 지금 길이 막혀.
The traffic has been bumper-to-bumper for an hour. 한 시간정도 길이 막혔어.
The traffic is bumper-to-bumper on the Ma-po bridge. 마포대교가 막혀.

- 시내에서 교통 체증이 없으면 얼마나 걸리는 지 창민은 캐시에게 설명합니다.

3. 이동 시간을 알려줄 때

It'll take about 20 minutes.

20분 정도 걸릴거야.

- ➡ 동사 take는 어떤 일을 하는 데 걸리는 시간이 얼마인지 나타내는 단어입니다. traffic jam은 교통 체증을 뜻합니다.

- ⊕ It'll take about 30 minutes to get there. 도착하기 한 30분정도 걸릴 거야.
It'll take about 10 minutes to read this. 이걸 읽는건 한 10분정도 걸릴 거야.
It'll take about five hours to finish my work. 일을 끝내려면 어림잡아 5시간정도 걸릴 거야.

Exercise

미리 예습한 Pattern을 활용하여 질문에 대답하세요.

1. 매일 아침에는 길이 막히더라.

(bumper, every morning)

2. 30분 정도 걸릴거야.

(30 minutes)

3. 길이 막혀서 꼼짝할 수가 없었어.

(got stuck)

정답

1. The traffic is bumper-to-bumper every morning. 2. It will take about 30 minutes.
3. I got stuck in traffic.

Long Talk Preview

네이티브는 Long Talk 질문에 어떻게 대답하는지 알아봅시다.

Question 1

What kind of public transportation do you use?

- ➡ I like taking the subway because it's short intervals. The train arrives on time all the time. Whenever I'm in a hurry, taking the subway saves me time.

- ⊕ 나는 짧은 배차 간격 때문에 지하철 타는 것을 좋아합니다. 열차는 언제나 정시에 도착합니다. 내가 바쁠 때마다 지하철을 타면 시간이 절약됩니다.

Question 2

What do you think about the traffic in your city?

- ➡ The traffic here is pretty heavy because there are a lot of cars running here. During rush hour, the cars are bumper to bumper. So I prefer taking public transportation to taking my car.

- ⊕ 여기 교통은 달리는 차가 매우 많아서 상당히 복잡합니다. 러시아워에는 교통 혼잡이 심합니다. 그래서 나는 내 차를 운전하는 것보다 대중 교통 이용을 더 좋아합니다.

Let's Talk on the Phone

Today's
Pattern

☑ **I got stuck in traffic.**

길이 막혔어.

☑ **The traffic is bumper-to-bumper.**

길이 많이 막혀

☑ **It'll take about 20 minutes.**

20분 정도 걸릴거야.

Pronunciation

다음 대화를 발음에 유의하며 선생님과 함께 번갈아 읽어 봅시다.

Kathy : **Sorry, I'm late. I got stuck in traffic. How long have you been waiting for?**

Changmin : **That's OK. I just got here, too. Don't worry.**

경음 - /s/ 뒤에 /p, t, k/의 발음

경음화 현상은 /s/ 뒤에 온 /p, t, k/가 (ㅍ, ㅌ, ㅋ)와 같은 된소리로 발음되는 것으로써, stuck에서의 /t/ 발음이 그 예입니다. /s/의 발음은 스쳐가듯 가볍게 하면서 /t/ 이하에 강세를 둡니다.

Small Talk

미리 연습한 Pattern을 활용하여 질문에 대답하세요.

Situation ①

You arrived 40 minutes late at the appointment because of traffic jam. Apologize to him.

교통 체증 때문에 당신은 약속에 40분 늦었습니다. 사과해 보세요.

🗣️ I'm sorry. I _____ in _____.

Situation ②

You go to work by bus and you can get there in 20 minutes after you leave home. Tell us about this in another expressions.

당신은 버스를 타고 출근을 하고, 집을 나온 지 20분 뒤에 직장 도착합니다. 이것을 다른 표현으로 말해보세요.

🗣️ I _____ a bus when I go to work and it'll _____ 20 minutes to get there.

Situation ③

You're on a highway and the cars are not moving. Call your friend and tell him that there is heavy traffic.

고속도로에 있는데 차들이 움직이지 않고 있습니다. 친구에게 전화를 걸어 교통 체증이 심하다고 말해보세요.

🗣️ The traffic is _____ -to- _____.

Long Talk

다음 질문에 따라 선생님과 자유로운 대화를 나누어 보세요.

1. What kind of public transportation do you use?

2. What do you think about the traffic in your city?

Review for Today

Short Writing

오늘 배운 표현을 활용하여 다음 글을 영작해 봅시다.

나는 보통 버스를 타고 일하러 간다.
 길이 막히지 않으면 30분 정도 걸린다.
 오늘 아침에 나는 늦게 일어나서 아내가 차를 태워주었다.
 아내는 보통 차를 타고 일하러 간다.
 출퇴근 시간에는 교통 체증이 심하다.

I usually

모범
답안

I usually go to work by bus.
 It takes about 30 minutes without the traffic jam.
 This morning, I woke up late, so my wife gave me a ride.
 She usually goes to work by car.
 The traffic is bumper-to-bumper around the rush hour.

Note.

Around the World

Floor it!

● 회식이 잦은 직장인이라면, 한번쯤은 늦은 밤에 총알택시라는 것을 타본 경험이 있을 것이다. 사실, 도로가 좁은 한국에서는 야심한 밤에만 총알택시가 운행할 수 있다. 출퇴근 길에는 도로가 꽉 막혀서 속도를 내고 싶어도 낼 수 없기 때문이다. 하지만 미국은 사정이 다르다. 워낙 땅이 넓기도 하지만, 동부 혹은 서부의 일부 도시를 제외하고는 교통체증이 거의 없다고 봐도 된다. 미국인들이 F1과 같은 Car Racing에 미쳐있는 것도 그들은 실제로 그렇게 차를 몰 수 있는 여건이 갖춰져 있기 때문이다.

언덕이 많고, 구불구불한 한국의 고속도로와는 달리, 잠이 올 정도로 단조로운 직선 고속도로가 대부분인 미국은 자동차를 좋아하는 사람들에게는 축복받은 동네라고 할 수 있다. 속도를 아무리 내도 핸들을 꺾을 필요가 없기 때문이다. - 만약 경찰이 따라붙는다면, 안되겠지만. 실제로도 도로를 막아놓고, 150 mile/h(약 240 km/h) 정도의 스피드를 즐기는 친구들이 많이 있다.

“Floor it!” 이 말을 그대로 한국말로 번역하면, “바닥에 붙여!”가 된다. 즉, Accelerator(가속페달)을 바닥에 붙일 정도로 세게 밟으라는 말이다. 자동차 추격전을 TV로 중계해주는 미국이다. 하지만, 오래 살고 싶다면 미국에서 이 말을 함부로 쓰지 말자.

